



Lydie Abessira

abessiralydie@gmail.com

+44 (0)7962636315

Work Experience

2015-present Freelance Translator

- * Marketing & Advertising
- * Fashion
- * Tourism
- * Medical equipment
- * Engineering
- * Cosmetics & Beauty products
- * Packaging and Label
- * History
- * International development, NGOs
- * Scripts for VO recordings
- * QC

2015-2016 Senior Translation Project Manager

Consortra Translations, London

2011-2015 Voice-Over Project Manager VSI

Ltd (Voice & Script International), London

2008-2011 Project Manager - Legal and Financial Translation Department

Transperfect Translations, London

2007- 2008 Translation Project Manager

Absolute Translations Ltd, London

Education

2005-2006 **MA in Bilingual Translation** (French/English),
University of Westminster,
London

2001-2004 **BA in English and BA in Spanish & Latin American Studies**, Hebrew
University of Jerusalem, Israel

Languages

English (fluent)

French (mother tongue)

Spanish (advanced)

Hebrew (advanced)